

**eco**  
P N E U M O



# SGH-710

**Краскораспылитель**

**для нанесения**

**шпатлевочных**

**масс**

**Руководство по эксплуатации**

Produced / Произведено:



---

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Спасибо за приобретение наших распылителей!

### Внимание!

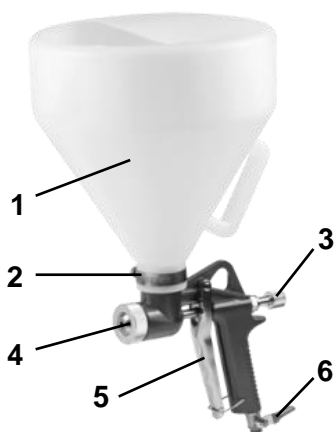
Убедитесь, что в гарантийной карте поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца.

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения по усовершенствованию конструкции без отражения их в "Руководстве по эксплуатации".

## НАЗНАЧЕНИЕ

Пневматический распылитель предназначен для выполнения декоративно-штукатурных работ методом распыления составов высокой плотности (цементных смесей, жидких обоев, декоративной штукатурки) сжатым воздухом.

Ненадлежащее или неправильное использование считается использованием, не соответствующим назначению и влечет отказ от гарантийных обязательств.



1. Бачок для материала
  2. Хомут-фиксатор бачка
  3. Регулятор подачи материала
  4. Сопло распылителя
  5. Курок распылителя
  6. Входной штуцер/шаровый кран\*
- \*опция

---

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диаметр сопла	4 мм / 6 мм / 8 мм
Тип распыления	НР
Потребление воздуха	от 250 л/мин
Рабочее давление	3 – 5 бар
Присоединит. резьба	1/4"
Минимальный внутренний диаметр шланга	8 мм
Объем бачка	5000 мл

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

К работе с распылителем необходимо приступать после изучения настоящего руководства.

Запрещается производить разборку распылителей и их обслуживание, не отключив их от воздушной сети.

При работе с распылителем, особенно при окраске сильнодействующими растворителями, необходимо пользоваться респиратором.

Следите за исправностью шлангов, подводящих воздух и материал, и за прочностью присоединения их к штуцерам.

Обращение с распылителем запрещается, если скорость реакции снижена в результате употребления наркотических веществ, алкоголя, медикаментов или по иной причине.

Запрещается использовать распыляемые среды, содержащие кислоту, щелочь или бензин.

Запрещается работать с распылителем вблизи источников возгорания, например, открытого огня, зажженной сигареты или незащищенного от взрыва электрооборудования.



Во время работы с распылителем, а также при очистке и техобслуживании всегда используйте подходящие средства защиты органов дыхания, зрения и слуха, а также носите подходящие защитные перчатки, рабочую одежду и обувь.

Используйте только стойкие к растворителям, не имеющие повреждений, шланги для сжатого воздуха, находящиеся в безупречном техническом состоянии и выдерживающие длительное давление минимум 10 бар.

Храните распылитель только в чистом виде! Очищайте его от материала после каждого использования.

Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игр с инструментом.

---

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ

Перед началом работы:

1. Расконсервировать распылитель путем промывания его в горячей воде или протиранием ветошью, смоченной авиационным бензином или растворителем с последующей протиркой насухо.
2. Перед соединением шланга для подачи воздуха с распылителем, его необходимо предварительно продуть. Шланг должен выдерживать давление до 10 атмосфер и обладать сопротивляемостью к растворителям.
- ✓ Проверить исправность распылителя и его комплектность. Для подготовки распылителя к работе и во время работы необходим сжатый воздух, очищенный от масла и влаги, с регулируемым давлением;
3. Поверхность должна быть подготовленной и обеспыленной. Подготовьте поверхность согласно инструкции по эксплуатации декоративно-штукатурной смеси.
4. Подготовьте наносимый материал согласно инструкции производителя. Необходимо тщательно перемешать материал, убедиться, что смесь однородная, без сгустков.
5. Наполните материал в бак распылителя.

При подготовке распылителя к работе необходимо:

- ✓ произвести тщательный осмотр распылителя, воздухоподводящих шлангов и убедиться в их исправности;

- ✓ присоединить шланг, подводящий сжатый воздух;
- ✓ установить давление воздуха в пределах 3-5 бар.
- ✓ включить подачу воздуха и материала, отрегулировав подачу материала регулятором иглы;
- ✓ проверить герметичность уплотнений и при необходимости подвернуть гайку и буксу;
- ✓ произвести настройку распылителя на пробных нанесениях;
- ✓ следить за плотностью соединения воздухопроводящего и подводящего шлангов во избежание потерь воздуха и материала;

Включение распылителя в работу производится нажатием на курок. Для получения наименьших потерь материала при работе распылитель необходимо держать перпендикулярно к окрашиваемой поверхности на расстоянии не более 40 см.

Нанесение материала производится параллельными полосами, перекрывающимися примерно на 1/4. Рекомендуется наносить покрытие пересекающимися полосами.

Диаметр сопла выбирается в зависимости от вязкости наносимого материала и необходимой текстуры.

**Внимание!** Конструкция распылителя предусматривает постоянное прохождение воздуха через сопло, даже при отпущенном курке, для того, чтобы материал не засыхал.

После каждого использования необходимо промывать распылитель во избежание засорения внутренних каналов устройства.

---

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание распылителей сводится к регулярному уходу за ними. После окончания работы, а также при смене типа материала распылитель промывают. Для этого необходимо промыть пистолет и бачок чистой водой.

Сопло необходимо снять и прочистить кисточкой или щеткой.

Запрещается чистить загрязненные отверстия металлическими предметами! Используйте специальные иглы для очистки.

Запрещается погружать пистолет в растворитель!

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

В процессе срока службы неизбежен износ отдельных элементов и частей изделия (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение).

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

При отказе изделия и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.



Неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Слишком распыленная струя	Повышенное давление воздуха	Отрегулировать давление воздуха
Недостаточное распыление струи	Пониженное давление воздуха. Утечка воздуха	Отрегулировать давление воздуха. Осмотреть шланг, воздушный клапан. Обнаруженные неисправности устранить
Материал распыляется неравномерно, в сторону	Засорился зазор между головкой и соплом, неплотно свинчено сопло с корпусом, отсутствует центровка сопла с головкой	Снимите головку и выверните сопло с распылителя, тщательно промой их. Плотно свинтить сопло с корпусом
Прерывистый факел, перебои	Засорилось сопло. Материал в бачке на исходе.	Вывернуть, промыть сопло. Наполнить бачок материалом
Бурление материала в бачке	Нарушилось уплотнение сопла или штуцера материала с корпусом	Плотнее завернуть сопло или штуцер. При необходимости заменить прокладку уплотнения штуцера материала
Воздух не выходит из головки распылителя	Засорились воздушные каналы в корпусе	Прочистить воздушные каналы
В нерабочем состоянии из распылителя выходит воздух	Засорился воздушный клапан	Разобрать и промыть воздушный клапан
Материал выходит из-под сальника иглы	Износилось уплотнение сальника. Не подтянута гайка	Заменить уплотнение сальника. Подтянуть гайку сальника
Воздух выходит из-под сальника корпуса клапана	Износилось уплотнение сальника. Не подтянута букса	Заменить уплотнение сальника.

---

## ПРЕДЕЛЬНЫЕ СОСТОЯНИЯ, КРИТИЧЕСКИЕ СОСТОЯНИЯ И ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА

Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии:

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования устройства необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с инструментом, и обеспечит оптимальное функционирование устройства и продление срока его службы.

Основные ошибочные действия:

- Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством.
- Оставление работающего устройства без присмотра.
- Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.
- Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитная маска).

Перечень критических отказов:

- Выход из строя элементов управления.
- Критический износ рабочих органов.

Действие персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии:

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

Критериями предельного состояния являются:

- необратимая деформация деталей (узлов) исключающая эксплуатацию техники в нормальном режиме;
- достижение назначенных показателей;
- нарушение геометрической формы и размеров деталей, препятствующее нормальному функционированию;
- необратимое разрушение деталей, вызванное коррозией, эрозией и старением материалов.

## ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

**Внимание!** Перед хранением обязательно промойте распылитель.

Распылитель необходимо хранить в сухом отапливаемом и вентилируемом помещении, защищенном от проникновения паров кислот, щелочей, пылеобразивных веществ и влаги, при температуре не ниже +5 °C и относительной влажности воздуха не более 80 %.

Изделие не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев со дня продажи конечному покупателю.

Дата изготовления указана на изделии и на первой странице данного руководства.

Производитель Skipfire Limited Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе Тайжоу Тулс Ко Лтд., Экономик Девелопмент Зон, Венлинг Ситу, Жеджиянг, Китай для компании ECO Group (Италия).

Импортер в Беларуси: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: 375 17 290 90 90

Импортер в России: ООО «Садовая техника и инструменты», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, д. 40, строение 1, этаж 3, комната 7А.

Телефон для обращений потребителей в Республике Казахстан: +7 778 8540843

Декларация о соответствии:

EAЭС N RU Д-СУ.НА78.В.13337/19

Срок службы изделия – 3 года при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

**ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:**

Имеется в наличии товарный или кассовый чек и гарантийный талон с указанием в нем заводского (серийного) номера изделия, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.

Предоставление неисправного изделия в чистом виде.

Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне.

**ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:**

При неправильном и нечетком заполнении гарантийного талона;

На изделие, у которого не разборчив или изменен серийный номер;

На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки изделия в гарантийный период (не требуемых по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствует, например: заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;

На изделие, которое эксплуатировалось с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;

На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;

---

На неисправности, вызванные попаданием в изделие инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя изделия;

На неисправности, возникшие вследствие перегрузки изделия, которые повлекли за собой выход из строя двигателя или другие узлы и детали;

На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;

На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка и прочий уход, относящиеся к техническому обслуживанию изделия.

Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия.

Выход из строя деталей в результате кратковременного блокирования при работе.

Артикул СЦ: SGH-710



**Адреса сервисных центров в Республике Беларусь:**

Название организации	Населенный пункт / Адрес	Телефон
ООО "Ремонт инструмента"	г. Минск, ул. Машиностроителей, 29а	(029) 325 85 38, (029) 855 90 90
ООО "Ремонт инструмента"	г. Брест, ул. Краснознаменная, 8	(029) 820 07 06, (029) 168 20 72
ООО "Ремонт инструмента"	г. Витебск, ул. Двинская, 31	(0212) 65 73 24, (029) 168 40 14
ООО "Ремонт инструмента"	г. Гродно, ул. Господарчая, 23А (Горького, 95)	(029) 169 94 02, (0152) 43 63 68
ООО "Ремонт инструмента"	г. Гомель, ул. Карбышева, 9	(044) 492 51 63, (025) 743 35 19
ООО "Ремонт инструмента"	г. Могилев, ул. Вишневецкого, 8а	(0222) 285 285, (029) 170 33 94

 Актуальный список и схемы проезда: [www.remont.tools.by](http://www.remont.tools.by)
**Адреса сервисных центров в Российской Федерации:**

Название организации	Населенный пункт / Адрес	Телефон
ИП Полежаева Е.В.	Астрахань, ул. 5-я Линейная, 30	8 (8512) 59-97-00
ООО "Электротехцентр"	Брянск, пер. Металлистов д. 4 А	8 (4832) 57-18-76
ООО "Стэки"	Казань, пр. Ямашева, 51(за ТЦ «7Я»)	8 (843) 200-95-72
ООО "ЗВОХ"	Калуга, ул. Дзержинского, д. 58, 2	8 (4842) 57-58-46
ИП Гусев И.С.	Киров, Калужская обл. г.Киров пер. Базарный д.2	8 (48456) 5-49-87
Славянский дом	Клинцы, ул. Займищенская, дом № 15А	8 (483) 364-16-81
ООО "Деком"	Курск, ул. Ленина, 12	8 (4712) 51-20 10
ГК Энтузиаст	Москва, ул. 1-я Энтузиастов, 12	8 (495) 783-02-02
Славянский дом	Новозыбков, ул. Коммунистическая, дом № 8	8 (483) 364-16-81
Лесоторговая база	Орел, ул. Городская, дом № 98	8 (4862) 71-48-03
ООО "Евро Сервис"	Санкт-Петербург, г. Красное село пр. Ленина, 75 (вход со двора)	8 (812) 214-18-74
ООО "ЭДС"	Санкт-Петербург, ул. Черняховского, 15	8 (812) 572-30-20
Славянский дом	Унеча, ул. Залинейная, дом № 1	8 (483) 512-49-33
ИП Новиков В.В.	Калуга, ул. Салтыкова-Щедрина, д.91	8 (4842) 57-57-02
ИП Туркина И.А.	Ногинск, ул. Рабочая, д. 42	8 (916) 627-73-48
ООО Сервис 68	Тамбов, ул. Пионерская, д.22	8 (4752) 42-22-68
ИП Анисимов И.В.	Костромская обл. г. Нерехта ул. Орджоникидзе д.12	8 (49431) 7-53-63
ООО Новый свет	Чебоксары, Марпосадское шоссе 9	8 (8352) 38-02-22
ИП Каблицкий	Тверь, ул. Дарвина д.10	8 (904) 026-95-30
ООО Стройторг Поволжье	Саратов, ул. 4-я Окольная д.15А	8 (8452) 46-97-11
ГК "СервисИнструмент"	Москов. обл., Ступинский р-он, пгт Михнево, ул.Астафьевская, 49	8 (985) 898-34-01
ИП Проворов О.В.	Кострома, ул. Магистральная д.37	8 (4942) 53-12-03
ИП Соболев Г.Ю.	Липецк, ул. Мичурина д.46	8 (4742) 40-10-72, 8 (952) 598-08-24
ИП Загоруйко Е.В.	Пенза, ул. Перспективная д.1	8 (8412) 205-540

 Актуальный список и схемы проезда: [www.stiooo.ru/services](http://www.stiooo.ru/services)
**Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте**
**Республика Беларусь**

[remont.tools.by/address](http://remont.tools.by/address)
**Российская Федерация**

[remont.tools.by/services/ru](http://remont.tools.by/services/ru)
**другие страны**

[remont.tools.by/services/other](http://remont.tools.by/services/other)